

Zebarri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2004ko maiatzaren 7a / 165. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

Hamabi erretiratutuk Torrebasoko lurretan egokitutako partzelak eskuratu dituzte

ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Astelehenean, Torrebasoan dauden 19 lursail zozketatu zituzten udaletxean. Eskoriatzako erretiratuek bertan ortuak egin ditzaten egokitu du tokia Udalak, horrela, beraien aisialdia betetzeko asmoz. Aspaldiko proiektua hasi da egikaritzen.

Eskoriatzako Udalak Almen gunearen gainaldean hiru lursail egokitu ditu. Ortuak eta txabola bat egin dituzte bertan. Astelehenean egin zen partzelen zozketa.

TORREBASOKO LURRETAN

Erretiratuen aisialdia betetzeko helburua du proiektu honek. Aspaldi proposatu zuen herriko Ezker Batua taldeak egitasmoa, eta azkenean, astelehenean, hilak 3, egin zuten udaletxean lurak esleitzeko zozketa.

Torrebasoko hiru lursailetan 19 partzela daude, eta bakoitzak 60 metro koadro ditu. Gainera, erretiratuek beraien tresnak uzteko toki baten premia jabetuta, Udalak txabola bat eraiki du lursail horietan. Txabolan, nork bere armairua izango du.



Almen gainaldean daude lurak, Torrebasoan. Udalak bost urtetarako utziko dizkie erretiratuei.

Ureztapena ez da oztopo izango herriko erretiratuentzat, ura partzela guztietara iristen da eta.

Zozketan parte hartu nahi zutenek martxoaren 31n izan

zuten izena emateko azken eguna. Hamabi lagun animatu ziren eta beraz, guztiek eskuratu dute lursail bat. Oraindik partzelak libre daudenez, izena emateko

epea luzatu egin dute, sail guztiak bete arte. Lurak bost urterako utziko dizkie Udalak, eta herriko erretiratuek ez dute trukean ezer ordaindu beharko.

Hemeretzi partzela eta txabola bat eraiki dituzte Almen gunearen gainaldean

Ortu guztiak neurri berekoak dira; bakoitzak 60 metro koadro ditu

Interesatuak izena eman dezakete oraindik; baldintza da herrian errondatuta egotea



Primeran, Salamancara egindako bidaiari

Eskoriatzako hainbat lagun Salamancara joan ziren apirilaren 24an Xabier Gomez parroko ohia bisitatzen. Eguraldia lagun izan zuten, eta oso ondo pasatu zuten. Hara iritsi, buelta bat eman, plaza nagusiko jatetxe batean bazkaldu eta arratsaldean turismoa egiteko trena hartu eta hiria ikusi zuten. Xabierren etxean ere egon ziren Jose Kruz, Luisito, Idoia, Nerea, Maria Angeles eta Floren, eta oso pozik itzuli ziren euren laguna bisitatzetik.

LABUR

Mankomunitateko zabor kamioiak industrialdean

Aste honetan ekarri dituzte Mankomunitateko kamioiak Eskoriatzako industrialdean hutsik dagoen pabilioi batera. Arrasaten dagoen Akeiko zabortegian errekueratze lanetan ari dira, hau da, kutsatutako lurak berreskuratzen. Osasunerako eta ingurumenarako dagoen arriskua erabat deuseztatu edo behintzat onartutako mailara jaitsi gura dute. Bi edo hiru hilabetez egongo dira pabilioian. Mankomunitateko langileen aldagelak ere egokitu dituzte egonaldiako.

ANTOLATZAILEEN ESANETAN, 500 LAGUN INGURU GERTURATU ZEN AITZORROTZERA

Aitzorrotz Egun arrakastatsua izan zen domekan ospatutakoa

Z.V.M.

Domekan Aitzorrotz Eguna ospatu zuten, eta jende ugari hartu zuen parte. Gazte eta heldu, asko izan ziren mendira igotzera animatu zirenak. Eguraldia lagun, bidean gora egin zuten.

Dirua baliatuko du Atxorrotz GKEk Hondurasen etxeak egiteko materiala erosteko

JENDE UGARI MENDIAN

Aitzorrotz Eguna iragartzen zuen diana izan zen goizean. Goizean goizetik, jendeak gorako bideari ekin zion. Goiztiarrek meza entzuteko aukera izan zuten behin goian egonda.

Beste askok, eguraldi ona aprobetxatuz, Aitzorrotzen magalean dagoen zelaian atsedean hartzen igaro zuten egonaldia. Bertan ezarritako karpan edariak eta txistorra-pintxoak hartzeko aukera, eta trikitilari eta bertsolarien doinuekin gozatzeko aukera izan zuten Aitzorrotzen zeudenean.

Bazirudien eguraldiak okerrera egingo zuela; hala, asko ez ziren fidatu, eta jaitsi egin ziren menditik bazkaltzeko. Beste batzuek, berriz, bertan bazkaldu zuten. Horren ondoren, Eskoria-

tzara jaitsi ziren asko. Bertan jarraitu zuen ospakizunak.

ARRATSALDEAN, GIRO ONA

Arratsalde partean Kaixo taldeak plazara hurbildutakoak dantzan jarri zituen. Bestalde, herritarrek eginiko patata-tortillak jateko aukera egon zen.

Mendiko karpan, bazkari txar-tekin eta patata-tortillekin bildutako dirua Atxorrotz GKE-arentzat eta Eskoriatzako gutxitu fisiko eta psikikoen taldearentzako izan da. Antolatzaileen esanetan, ondo joan zen ekimena, eta jendeak "uste bezala erantzun du aurtengoan ere", adierazi digute.



AITORROTZ EGUNA. AITOR LIZARRALDE. Bai goizean eta baita arratsaldean ere, jende ugari ospatu zuen Aitzorrotz Eguna.

TELEFONO JAKINGARRIAK

- ESKORIATZA**
 Udaletxea 943 71 44 07
 Udal bulegoak 943 71 45 32
 Udaltzaingoa 943 71 44 07
 Euskaltegia 943 79 21 68
 Kultura etxea 943 71 46 88
 Gizarte laguntzailea 943 71 31 36
 Kirol etxea 943 71 53 28
 Liburutegia 943 71 31 35
 Luis Eceiza 943 71 53 56
 Jose Arana Almen Ikastola 943 71 44 86
 Almen 943 71 49 07
 Museo Eskola 943 71 54 53
 Axtroki 943 71 40 77
 HUIHEZI 943 71 41 57
 Osakidetza 943 71 44 52
 Telesko 943 71 49 17
 Taxiak 943 71 40 59

BESTELAKOAK

- Eskualde ospitalea (Arrasate) 943 00 53 00
 Gurutze Gorria (Bergara) 943 76 55 76
 Ertzaintza (Arrasate) 943 79 71 99
 Suhiltzaileak (Oñati) 943 79 28 00
 Renfe (Zumarraga) 943 72 15 15
 Renfe (Gasteiz) 945 23 20 30
 PESA (Arrasate) 902 10 12 10
 Larrialdiak (Arrasate) 943 77 10 43
 SOS Deiak 112

OHARRAK

HITZALDIA

Gaur, 18:00etan, Amuskak antolatuta *Al otro lado de la cama* filma emango dute kultura etxean. Ondoren, horri buruzko solasaldia egingo dute eta amaitzeko, jantzia egongo da.

HITZALDIA

Maiatzaren 13an, *Jesusen Sarrera gaixo eta urrunduena* hitzaldia egingo da, 19:30ean, kultura etxean, Parrokiako Osasun Pastoralak antolatuta.

SENDABELARREN IKASTAROA

Sendabelarren bigarren eskola emango dute martitzenean, hilak 11. Kultura etxean izango da, 18:00etatik 20:00etara.

AXTROKIRENAGENDA

RAFA RUEDA

Maiatzaren 14an, egubakoitza, Rafa Ruedak kontzertua eskainiko du Eskoriatzako gaztetxean, 23:00etan. Sarrera, 3 euro.



Erramun Martikorenaren doinu lasaiak

Egubakoitzean aritu zen Erramun Martikorena herriko kiroldogian. Iparralde bertan egitasmoaren barruko kontzertuan 170 bat lagun egon ziren, eta euskal giroaz gozatzeko aukera izan zuten entzuleek. Abesti ezagun asko jo zituen baigorriarrak Mixel Ducau gitarra jotzailearen laguntzarekin. Kolore urdineko fokuek argizatuta, Xalbadorren bertsoak eta Xabier Leteren Xalbadorren heriotzean abestiak entzun ziren kiroldogian egubakoitzean.

LABUR

San Juan Txiki ermitako eguna zapatuan

Bihar, zapatua, Kurtzebarri magalean dagoen San Juan Txiki ermitako eguna egingo dute. Eguraldi ona eginez gero meza izango da 11:00etan ermitan. Gero, salda eta txorizoa banatuko dituzte. Eguraldiak laguntzen ez badu, Mendiolan egingo dituzte ospakizunak.

Aspalditik ospatzen da San Juan Txiki eguna. Oso giro ona egoten dela adierazi digute antolatzaileek, baina batez ere, auzoko jendea joaten da. Eskoriatzarrak animatu nahi dituzte bertara.

EDURNE
 ESTETIKA
 ZENTROA



Model-in tratamenduak
 Zelulitisa eta gizentasuna:
 horiekin bukatzeko osagaiak dauzkagu
Zelulitisari STOP!

Aranburuzabala 42 Tel.: 943 71 51 54 ESKORIATZA



bedardenda

Tel.: 943 71 43 27
 ESKORIATZA

Villar
 Ile apaindegia

Olazar auzoa 9
 Tel.: 943 71 50 42
 ESKORIATZA

UDAL AURREKONTUA/ Bigarren inbertsio handiena herri antolaketa eta kudeaketara bideratuko da

Onartu dute aurtengo udal aurrekontua, eta zenbait inbertsio finkatu dituzte

Z.V.M.

Apirilean onartu zuten 2004ko udal aurrekontua. Inbertsioak ere finkatu dituzte, eta diru gehien Gatz Museora bideratuko dute. Ureztaketa-hartunek, Indianoen etxea berritzea eta Olaundik herrirako bidea egitea dira Udalak egin gura dituen zenbait lan.

Duela bi aste onartu zuten 2004ko aurrekontua Leintz Gatzagan. 419.036 euro da. Zati bat inbertsioetarako da, eta dagoeneko finkatu dituzte batzuk.

INBERTSIO HANDIENAK

Aurtengo inbertsioetako diru zati handi bat Gatz Museora bideratuko dute: 30.000 euro, hain zuzen ere. Herrira jende asko erakartzen duen museoa da hori, eta bertan zenbait lan egingo dituzte. Besteak beste, gatz fabrikako teilatua konpontzeko bideratuko dute aipatutako dirua.

Hirigintza antolaketa eta kudeaketak 24.000 euroko inbertsioa izango du. Hirugarren inbertsio handiena ur eta gasaren hornikuntza sarearendako izango da. Hiri-gasa sartzeko asmoa dute la adierazi digute udal ordezkariak. Hemendik gutxira batzarrara egin eta zisterna kopurua zehaztu gura dute.

Ura goiko ur-biltegitik herriraino jaitea da beste egitasmo bat; horrela, ureztaketa-hartune bat jarriko dute herrian bertan.



Gatz Museora bideratuko dute inbertsioen diru kopuru handiena.

2004rako gastuak

Ondasun arruntren gastuak
186.844,73 €

Pertsonal gastuak
91.403,38 €

Transferentzia arruntak
21.554 €

Ohiko gastuak
299.802 €

UDAL AURREKONTU OSOA
419.036 €

Inbertsio aipagarrienak

Gatz Museoa 30.000 €

Hirigintza antolaketa eta gestioa
24.000 €

Ur eta gasaren hornikuntza sarea
15.000 €

Udal Pilotalekuko inbertsioak
11.000 €

Baserrietako postontziak 6.300 €

Proiektuak 6.000 €

Beste batzuk 23.400 €

GUZTIRA 115.700 €

Garrantzitsua da, suteren bat gertatuz gero erraztasun handiagoa izango dute-eta sua itzaltzeko.

Udal Pilotalekuari dagokionez, goiko aldea itxi egin gura dute. Hego haizea dabilenean zikinkeria ugari sartzen da bertatik pilotalekura. Hori ekiditeko egin gura dute lana. Gainera, armari bat jartzeko asmoari buruz hitz egin da. 11.000 euro bideratuko dira lanok egiteko.

BESTE BATZUK

Udalak diru kopuru handi bat erabiliko du herriko beharrak asetzeko. Horren barruan sartzen dira, besteak beste, bulego-artxi-boen hornitzea eta udal ondasunen inbentarioaren gaurkotzea. Lehenengora 3.000 euro eta bigarreneira 3.600 euro bideratuko dira aurrekontuaren arabera.

Turismo Bulegoak eta Labidea dendak ere jasoko dute dirua, inbertsioaren bigarren fasea egikaritzeko, hain zuzen ere.

Lurrekin zerikusia duten bi egitasmo egikaritu dituzte Udalak aurtengo aurrekontuarekin: lurren erosketak bata; baserrietarako sarbideak hobetzea bestea.

Bestalde, Olaun auzotik Gatzagara doan biderik ez dagoenez, bide bat egin gura dute han, biak lotzeko.

Segurtasunari ere erreparatu diote aurrekontua osatzeko orduan. Eraikin publikoetan segurtasun sistemak jartzeko asmoz, 4.500 euro inbertituko ditu Gatzagako Udalak horretan.

LABUR

Bost zauritu astelehenean auto istripuan

Astelehenean, hilak 3, beste auto istripu bat izan zen Eskoriatza eta Gatzaga artean. Bi autok jo zuten elkar, eta guztira bost zauritu izan ziren. Istripuaren ondorioz, 14:15etik 16:00ak arte Gatzagatik Eskoriatza bitarteko bidea itxita egon zen.

Peugeot 306 batek eta Land Rover batek egin zuten talka astelehenean. Bost zauritue-tatik bi bergararrak dira; 70 eta 68 urte dituzte. Beste hirurak, aldiz, Gasteizkoak dira, 26, 29 eta 56 urtekoak.

Bizkai aldera egingo dute irteera GURELekoek

Gatzagako guraso elkarteak, GURELeK, irteera antolatu du Bizkaira datorren ekainaren 4tik 6ra. Karrantza aldera joango dira herriko 34 bat lagun. Turtzioz herrixkoko Armañon aterpetxean hartuko dute atsenden.

Hiru eguneko txangoan, kobazuloak ikusiko dituzte, eta El Karpin Parke Naturalan dagoen Bizkaiko Dinosauro Animatronikoen Parkera ere joango dira. Eguraldi ona eginez gero, mendi ibilaldia egiteko asmoa eta Turtzioztik 15 kilometrora dagoen hondartza batera joango direla adierazi digute GUREL elkarteok.

Beste obus bat aurkitu zuten apirilaren 28an

Aurreko asteko eguaztenean, apirilak 28, Eskoriatzako basozainak obus bat aurkitu zuten herrian. Gerra denborako leherkaria da, eta ez da lehenengo aldia horrelako bat aurkitzen dutena.

Hiruerreketa inguruan zenbait arbola ari ziren landatzen apirilaren 28an. Lurra mugitu zutenean, gerra denborako obus bat agertu zen. Basozainak leherkaria kusi zuten, eta Herrizaingo Sailera deitu zuten, ez baitzekiten zein egoeratan zegoen leherkaria.

Ertzainek, Gatzagara gerturatu eta egin beharreko azterketa egin ondoren, obusa eramatea erabaki zuten. 70 zentimetro ditu aurkitutako obusak, eta adituen esanetan, egoera onean zegoen. Eguazten arratsaldean bertan eraman zuten Ertzaintzaren artezilariek leherkaria. Ez denez aurkitu duten lehenengoa, beste leherkariren bat egon daiteke Leintz Gatzagako lurretan galduta.

Sorginak emakume taldeak Leon aldera egingo du asteburu honetan bere urteroko bidaia

Z.V.M.

Urtero egiten duten bezala, aurten ere autobusera igo eta toki berriak ezagutzera joango dira herriko 15 emakume. Sorginak taldea Leon aldera abiatuko da gaur, egubakoitza. Bisita kulturala egiteaz gain, euren arteko harremana estutzeko aprobetxatuko dute.

Aurten ere bidaia antolatu du Sorginak taldeak. Gaur, egubakoitza irteera dira; Leon izango dute jomuga.

LEONERA BIDAIATUKO DUTE

Hamabost lagun abiatuko dira gaur Gatzela eta Leon aldera. Hamabost emakumek bertako aberastasun kulturalak ikusiko dituzte.

Iaz 20 lagun izan zirena bidaia egitera animatu zirenak. Asturias aldean egon ziren aurreko irteeran, eta hara joandakoen esane-



Iaz, Oviedo aldean ibili ziren Sorgina taldeko kideak, eta aurten Leonen.

tan, denbora libre izateak bidaia lasaiagoa izatea ekarri zuen. Horregatik, aurtengoan ere horre-

la antolatu dute bidaia. Horrekin batera, giro polita izan zutela gaineratu digute.

Aurten ere, talde txikia izanda, giro ona egongo dela uste dute *sorginek*. Katedrala bisitatuko dute, esaterako. 916. urtean Ordoño IIak bere errege-etxea katedrala egiteko utzi zuen. Beraz, historia handia duen eraikina bisitatuko dute, beste gauza askoren artean.

YOGA IKASTAROA

Bestalde, Sorginak emakume taldeak maiatzean zehar yoga ikastaroa egiten ari da. Sei lagun dabilta bertan. Kultura etxean egiten dituzte saioak.

Modan dago gure gizartean yoga eta lasaitzeko ekialdeko beselako teknikak. Gatzagara ere iritsi da, eta probatu dutenek, oso gustura dabilzala adierazi digute. Laurogeiko hamarkadan gorputz landu eta gihartsuak nagusitu ziren; hurrengo hamarkadan ekialdeko praktikak eta orekaren bila buruko ariketak bultzatzen dituzten teknikak.

Azkarate eta Ardatza: arotz lanetan behar duzun guztia



Jantzitegi apal tolesgarriekin



Parket flotatzailea



Ateak • Leihoak • Horma-armairuak • Tarimak • Parketak • Sukaldeak

Neurrira ebakitako tableroak • Apalak • Kajoiak • Zokaloak
Moldurak, sarrailak • Manilak • Egurrezko objetuen pintaketa



AZKARATE
AROSZTEGIA

Telleria 19, B-0-2 B-0-3
BERGARA
Tel.: 943 76 47 19
610 884 020



ARDATZA

Brikolaketa

Masterreka 4, behea.
Tel.: 943 76 18 93
BERGARA



ILUNTZEAN

Erramun Martikorena solaskide

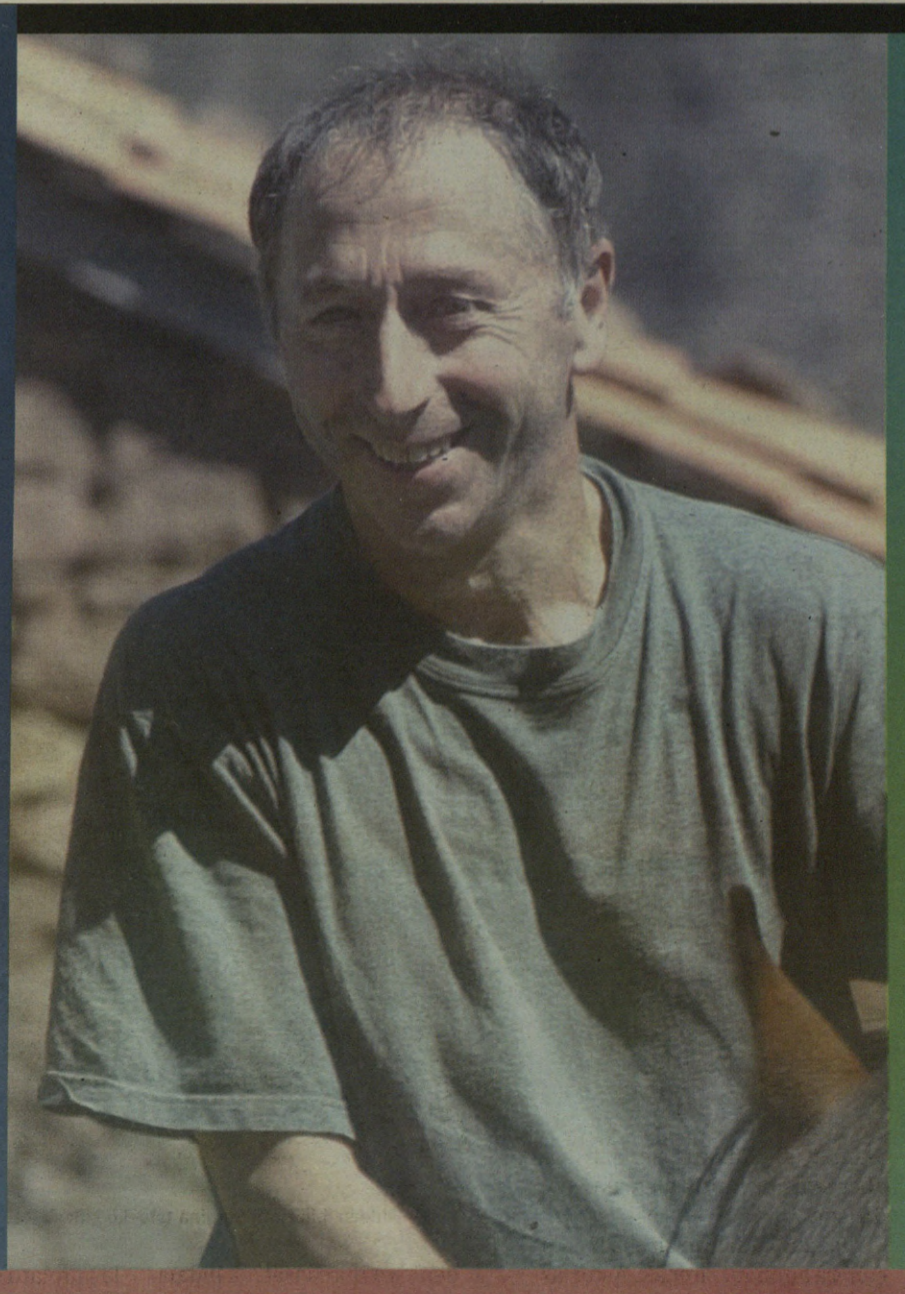
Eguenean, maiatzaren 13an
21:15ean

Aurkezlea:
Aintzane Gardoki



Ikusitekoa!

ILUNTZEAN
Ile apaindegia: Gorka
Jantziak: Udalaitz



Aretxabaleta eta Eskoriatzako

Gremioen Gida



DEKORAZIO PINTURA
PINTURA INDUSTRIALA
FATXADAK

Tel. eta Faxe: 943 71 41 82 Poltsikokoa: 639 37 45 25

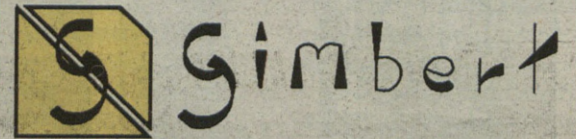


J.SANCHEZ
ITURGINTZA

- Bainurako gaiak
- Etxe barruko gas instalazioak
- Bainurako altzariak

Basabe poligonoa A - 2 - 10
ARETXABALETA
Tel. eta faxe: 943 79 69 32. Poltsikokoa: 689 58 79 12

Dintura eta dekorazioa



San Migel 13, behea C
ARETXABALETA
609 143 119



RADIO
ELECTRICIDAD
LEGAZPIA
"R.E.L.E."
Gotzon Beitia Lazkano

Denda:
Santa Ana 17, Eskoriatza
Tel.- Faxe: 943 71 41 65
Tailerra:
Santa Ana 12, Eskoriatza
Tel.-Faxe: 943 71 41 12

ESKORIATZA

AITZORROTZ
elektronika

- Telebista, audio eta bideo salmenta eta konponketa
- Instalazio elektrikoak
- Atezain automatikoak
- Antena kolektiboak
- Informatika

Otalora 14 ARETXABALETA
Tel.: 943 79 16 10

Hnos. SAJERAS, C.B.



Margogintza
Dekorativo eta Industrialia

San Pedro 14, behea ESKORIATZA
Tel.-Faxe: 943 71 47 28
Arrasate Tel.: 943 77 16 66
Poltsikokoa: 608 92 11 18

FRIXI Eraikuntzak

Hormigoizko estrukturalak,
urbanizazio, kontratak
eta enpresen mantenimenduak

Aranburuzabala 56 ESKORIATZA
Tel. eta faxe: 943 71 55 15 Poltsikokoa: 629 51 39 22



Jon Axpe Oyanguren

OYANGUREN
Iturgintza

Aranburuzabala 15
ESKORIATZA
Tel.: 943 71 47 14
606 007 369
f.oyanguren@ctv.es

- Iturgintza
- Gasak
- Berogailuak
- Peetrolio-produktuak
- limatizazioa

L. GONZALEZ

PINTURAK

Pintura orokorra eta enpapelatua

Basabe poligonoa F-6
ARETXABALETA
686 113 581

ARETXARGI

Modesto ROMEO
Aretxargi@euskalnet.net

BELORRIETA 15, BEHEA 20550 ARETXABALETA - GIPUZKOA

943 532 628 645 734 032

INSTALAKUNTZA ELEKTRIKOAK



Instalazioen mantenimendu osoa
Berokuntza • Gasak
Aire girotua • Haizeztatzea

Basabe industrialdea B-3. Aretxabaleta.
Tel.: 943 77 19 88. Faxe: 943 79 59 97



Araba ibilbidea, 17 eta 25
*Tel.: 943 79 28 41 *Fax: 943 79 79 06
*20550 Aretxabaleta (Gipuzkoa)
*E-mail: kurtzebarri@euskalnet.net



Basabe poligonoa D-2-1
117 posta kutxa
ARETXABALETA
Telefona eta faxe:
943 79 78 45
Poltsikokoa:
616 96 57 98

- Barruko zein kanpoko lorezaintza.
- Ureztatze sistemak: automatikoki, eskuz eta tanta-jario bidez.
- Loreontzi-euskarriak, balkonerak, eta abar.

ARETXABALETA
ITURGINTZA

Durana 16 Tel.: 943 79 17 53
ARETXABALETA

J.J. ITURGINTZA
IRURE

URA
GASA
KALEFAKZIOA

MITARTE 15
ARETXABALETA

943 793 187